

Consolidated Statement of Comprehensive Income

綜合全面收益表

for the year ended 31 December 2010
截至二零一零年十二月三十一日止年度
(Expressed in Hong Kong dollars)
(以港幣列示)

		2010 二零一零年 \$'000 千元	2009 二零零九年 \$'000 千元
Profit after taxation	除稅後溢利	2,653,467	1,187,636
Other comprehensive income:	其他全面收益：		
Exchange differences on translation of the financial statements of subsidiaries outside Hong Kong	換算香港以外地區附屬公司財務報表的匯兌差額		
— Exchange difference arising during the year	— 本年度產生之匯兌差額	38(a) 384,745	12,801
— Reclassification adjustments to profit or loss upon the disposal of a subsidiary outside Hong Kong during the year	— 有關本年度出售一間香港以外地區附屬公司時重新分類至損益之調整	43 (86,492)	—
Revaluation gain arising from reclassification of own-use properties to investment properties	因自用物業重新分類為投資物業而產生之重估收益	23,094	—
Available-for-sale securities	可供出售證券		
— Net fair value changes during the year	— 本年度公允價值變動淨額	1,169,056	2,622,955
— Reclassification adjustment to profit or loss on impairment	— 減值時重新分類至損益之調整	190,601	—
— Reclassification adjustment to profit or loss on disposal	— 出售時重新分類至損益之調整	(1,154,303)	(1,552,263)
— Reclassification adjustment to profit or loss upon the disposal of a subsidiary during the year	— 有關本年度出售一間附屬公司時重新分類至損益之調整	43 14,411	—
— Net deferred tax	— 遞延稅項淨額	(82,206)	(168,156)
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額	3,112,373	2,102,973
Attributable to:	應佔：		
Owners of the Company	本公司股東權益	2,384,005	1,439,485
Non-controlling interests	非控股股東權益	728,368	663,488
		3,112,373	2,102,973